Jud

Chapter 1

Nepali Interlinear

Reference: Nepali ERV

1

Ἰούδας,	Ἰησοῦ	Χριστοῦ	δοῦλος,	ἀδελφὸς	δὲ	Ἰακώβου,	τοῖς	ἐν	Θεῷ
यहूदा	येशू	ख्रीष्टको	दास	भाइ	र	याकूबको	तिनीहरूलाई-जो	मा	परमेश्वर
G2455	G2424	G5547	G1401	G0080	G1161	G2385	G3588	G1722	G2316

Πατρὶ	ἠγαπημένοις,	καὶ	Ἰησοῦ	Χριστῷ	τετηρημένοις	κλητοῖς.
पितामा	प्रेम-गरिएका	र	येशू	ख्रीष्टमा	रक्षा-गरिएका	बोलाइएकाहरू
G3962	G0025	G2532	G2424	G5547	G5083	G2822

> येशू ख्रीष्टको दास अनि याकूबको एक भाइ, यहूदाबाट। ती सबै मानिसहरु प्रति जो परमेश्वरद्वारा चुनिएकाछन्। पिता परमेश्वरले तिमीहरुलाई प्रेम गर्नुहुन्छ अनि तिमीहरु येशू ख्रीष्टको विश्वासमा सुरक्षित राखिएका छौ।

2

ἔλεος	ὑμῖν,	καὶ	εἰρήνη,	καὶ	ἀγάπη	πληθυνθείη.
दया	तिमीहरूलाई	र	शान्ति	र	प्रेम	बढी-रहोस्
G1656	G4771	G2532	G1515	G2532	G0026	G4129

> सम्पूर्ण कृपा, शान्ति अनि प्रेम तिमीहरुमा रहोस्।

3

Ἀγαπητοί,	πᾶσαν	σπουδὴν	ποιούμενος	γράφειν	ὑμῖν	περὶ	τῆς	κοινῆς
प्रियहरू	सबै	लगनशीलता-सँग	गर्दै	लेख्न	तिमीहरूलाई	विषयमा	त्यस	साझा
G0027	G3956	G4710	G4160	G1125	G4771	G4012	G3588	G2839

ἡμῶν	σωτηρίας,	ἀνάγκην	ἔσχον	γράψαι	ὑμῖν,	παρακαλῶν	ἐπαγωνίζεσθαι	τῇ
हाम्रो	मुक्तिको	आवश्यकता	भयो-मसँग	लेख्न	तिमीहरूलाई	बिन्ती-गर्दै	लड्नुहोस्	त्यस
G1473	G4991	G0318	G2192	G1125	G4771	G3870	G1864	G3588

ἅπαξ	παραδοθείσῃ	τοῖς	ἁγίοις	πίστει.
एक-पटक	दिइएको	ती	पवित्रहरूलाई	विश्वासको-लागि
G0530	G3860	G3588	G0040	G4102

> प्रिय मित्रहरु, म तिमीहरुलाई हामी सबैले एकसाथ सहभागी भएको उद्धारको बारेमा लेख्न खूबै इच्छुक भएको छु। म तिमीहरुलाई परमेश्वरले उहाँको पवित्र मानिसहरुलाई प्रदान गर्नु भएको विश्वासको निम्ति कठिन संङ्घर्ष गर्ने उत्साह प्रदान गर्ने इच्छा गर्छु। परमेश्वरले यो विश्वास एकै पल्ट प्रदान गर्नुभयो अनि यो सबै समयको निम्ति पर्याप्त भयो।

4

παρεισέδυσαν	γάρ	τινες	ἄνθρωποι,	οἱ	πάλαι	προγεγραμμένοι	εἰς	τοῦτο
चोरी-पसेका-छन्	वास्तवमा	केही	मानिसहरू	जो	पहिले-नै	पहिले-देखि-लेखिएका-थिए	लागि	यो
G3921	G1063	G5100	G0444	G3588	G3819	G4270	G1519	G3778

τὸ	κρίμα;	ἀσεβεῖς	τὴν,	τοῦ	Θεοῦ	ἡμῶν,	χάριτα,	μετατιθέντες	εἰς
त्यस	दण्डको	अभक्त	त्यो	त्यस	परमेश्वरको	हाम्रो	अनुग्रहलाई	बदल्ने	मा
G3588	G2917	G0765	G3588	G3588	G2316	G1473	G5485	G3346	G1519

ἀσέλγειαν,	καὶ	τὸν	μόνον	Δεσπότην,	καὶ	Κύριον	ἡμῶν,	Ἰησοῦν	Χριστὸν,
लंपटतामा	र	त्यस	एकमात्र	स्वामीलाई	र	प्रभु	हाम्रो	येशू	ख्रीष्टलाई
G0766	G2532	G3588	G3441	G1203	G2532	G2962	G1473	G2424	G5547

ἀρνούμενοι.
इन्कार-गर्ने
G0720

> कोही मानिसहरु तिमीहरुको समूहमा सुटुक्क पसेका छन्। तिनीहरुले गरिरहेका कुराको निम्ति दोषी ठहर्याई सकिएकोछ। धेरै अघि, अगमवक्ताहरुले तिनीहरुको विषयमा लेखेका थिए। तिनीहरु परमेश्वरका शत्रुहरु हुन्। तिनीहरुले हाम्रा परमेश्वरको अनुग्रहलाई हर तरहको पापकर्म गर्ने अनुमति पत्र बनाएका छन्। तिनीहरु हाम्रा एकमात्र मालिक एवं प्रभु येशू ख्रीष्टलाई अस्वीकार गर्छन्।

5

Ὑπομνῆσαι	δὲ	ὑμᾶς	βούλομαι,	εἰδότας	‹ὑμᾶς›	ἅπαξ	«πάντα,	ὅτι	[ὁ]
सम्झाउन	तर	तिमीहरूलाई	चाहन्छु	जान्छौं	तिमीहरू	एक-पटक	सबै-कुरा	कि	उहाँ
G5279	G1161	G4771	G1014	G1492	G4771	G0530	G3956	G3754	G3588

Κύριος»	λαὸν	ἐκ	γῆς	Αἰγύπτου	σώσας,	τὸ	δεύτερον	τοὺς	μὴ
प्रभुले	जनतालाई	बाट	भूमिको	मिस्रबाट	बचाउनुभयो	त्यो	दोस्रो-पटक	ती	विश्वास-नगर्ने
G2962	G2992	G1537	G1093	G0125	G4982	G3588	G1208	G3588	G3361

πιστεύσαντας,	ἀπώλεσεν.
विश्वास-गर्नेहरूलाई	नष्ट-गर्नुभयो
G4100	G0622

> तिमीहरुले जानिसकेको कुराहरु तिमीहरुलाई स्मरण गराउनमा म सहायता गर्न चाहन्छु याद गर कि प्रभुले मिश्र देशबाट बाहिर ल्याएर उहाँका मानिसहरुलाई बचाँउनु भयो। तर उहाँले ती सबै मानिसहरुको संहार गर्नु भयो जसले विश्वास गरेनन्।

6

ἀγγέλους	τε,	τοὺς	μὴ	τηρήσαντας	τὴν	ἑαυτῶν	ἀρχὴν,	ἀλλὰ	ἀπολιπόντας
स्वर्गदूतहरूलाई	पनि	जो	रक्षा-नगर्ने	रक्षा-गरेका	त्यो	आफ्नो	स्थान	तर	छोडेर
G0032	G5037	G3588	G3361	G5083	G3588	G1438	G0746	G0235	G0620

τὸ	ἴδιον	οἰκητήριον,	εἰς	κρίσιν	μεγάλης	ἡμέρας,	δεσμοῖς	ἀϊδίοις	ὑπὸ
त्यो	आफ्नो	बसोबास	लागि	न्यायको	महान्	दिनको	बन्धनहरूमा	अनन्तका	मुनि
G3588	G2398	G3613	G1519	G2920	G3173	G2250	G1199	G0126	G5259

ζόφον	τετήρηκεν;
अन्धकारमा	राख्नुभयो
G2217	G5083

> अनि याद गर, ती स्वर्गदूतहरुलाई जो सित अधिकार थियो तर उहाँले राख्नु भएन। तिनीहरुले आफ्नै घर त्याग गरे। यसर्थ प्रभुले ती स्वर्गदूतहरुलाई अन्धकारमा राख्नु भयो। तिनीहरुलाई सदा रहिरहने बन्धनमा बाँध्नु भयो। उहाँले त्यो महान् दिनमा न्याय गर्न तिनीहरुलाई राख्नु भयो।

7

ὡς	Σόδομα	καὶ	Γόμορρα,	καὶ	αἱ	περὶ	αὐτὰς	πόλεις,	τὸν	ὅμοιον
जसरी	सोदोम	र	गोमोरा	र	ती	वरिपरिका	तिनीहरूका	शहरहरूले	त्यो	समान
G5613	G4670	G2532	G1116	G2532	G3588	G4012	G0846	G4172	G3588	G3664

τρόπον	τούτοις	ἐκπορνεύσασαι,	καὶ	ἀπελθοῦσαι	ὀπίσω	σαρκὸς	ἑτέρας,
तरिकाले	यी-हरूजस्तो	व्यभिचार-गरे	र	पछि-लागेर	पछि	शरीरको	अर्को
G5158	G3778	G1608	G2532	G0565	G3694	G4561	G2087

πρόκεινται	δεῖγμα,	πυρὸς	αἰωνίου	δίκην	ὑπέχουσαι.
राखिएका-छन्	उदाहरणको-रूपमा	आगोको	अनन्त	दण्ड	भोग्दै
G4295	G1164	G4442	G0166	G1349	G5254

> सदोम अनि गमोरा शहरहरु अनि वरिपरिका अन्य शहरहरुलाई स्मरण गर। तिनीहरु पनि ती स्वर्गदूतहरु जस्तै हुन्। ती शहरहरु व्यभिचार अनि अ-प्राकृतिक आनन्द मनाइरहेका थिए। तिनीहरुले अनन्त जलनको दण्ड भोग्छन्। तिनीहरुको दण्ड हाम्रो निम्ति उदाहरण हो।

8

Ὁμοίως	μέντοι	καὶ	οὗτοι	ἐνυπνιαζόμενοι,	σάρκα	μὲν	μιαίνουσιν,	κυριότητα
त्यसरी	वास्तवमा	पनि	यी-हरूले	स्वप्न-देख्नेहरूले	शरीरलाई	त	अशुद्ध-पार्छन्	अधिकारलाई
G3668	G3305	G2532	G3778	G1797	G4561	G3303	G3392	G2963

δὲ	ἀθετοῦσιν,	δόξας	δὲ	βλασφημοῦσιν.
तर	अस्वीकार-गर्छन्	महिमावानहरूलाई	तर	निन्दा-गर्छन्
G1161	G0114	G1391	G1161	G0987

> ती तिमीहरुका दलमा पस्ने मानिसहरु पनि त्यही अनुसरण गर्छन्। तिनीहरुलाई तिनीहरुको सपनाले डोर्याएको छ अनि तिनीहरुले स्वयंलाई अनैतिक पारेका छन्। तिनीहरु आफैंलाई अनैतिक बनाउँछन्। तिनीहरु परमेश्वरलाई अस्वीकार गर्छन् अनि महिमामय स्वर्गदूतहरुको निन्दा गर्छन्।

9

ὁ	δὲ	Μιχαὴλ	ὁ	ἀρχάγγελος,	ὅτε	τῷ	διαβόλῳ	διακρινόμενος,
त्यो	तर	मीखाएल	त्यो	प्रधान–स्वर्गदूतले	जब	त्यस	शैतानसँग	विवाद–गर्दै
G3588	G1161	G3413	G3588	G0743	G3753	G3588	G1228	G1252

διελέγετο	περὶ	τοῦ	Μωϋσέως	σώματος,	οὐκ	ἐτόλμησεν	κρίσιν	ἐπενεγκεῖν
बहस–गर्दै–थियो	विषयमा	त्यस	मूसाको	शरीरको	हिम्मत–गरेन	हिम्मत–गर्यो	न्यायको	लगाउन
G1256	G4012	G3588	G3475	G4983	G3756	G5111	G2920	G2018

βλασφημίας,	ἀλλὰ	εἶπεν,	Ἐπιτιμήσαι	σοι,	Κύριος.
निन्दाको	तर	भन्नुभयो	डाँट–गरोस्	तिमीलाई	प्रभुले
G0988	G0235	G3004	G2008	G4771	G2962

> प्रधान स्वर्गदूत मिखाएलले पनि यसो गरेनन्। मिखाएलले शैतानसंग मोशाको शरीर छ भन्ने कुरामा मानेन। तर मिखाएलले निन्दनीय वचनहरुले शैतानलाई गाली गर्ने आँट गरेनन्। यसकारण, मिखाएलले भने, “परमप्रभुले तिमीलाई दण्डित तुल्याउने छन्।”

10

οὗτοι	δὲ,	ὅσα	μὲν	οὐκ	οἴδασιν	βλασφημοῦσιν;	ὅσα	δὲ	φυσικῶς,
यी–हरूले	तर	जति	त	जान्दैनन्	जान्छन्	निन्दा–गर्छन्	जति	तर	प्राकृतिक–रूपमा
G3778	G1161	G3745	G3303	G3756	G1492	G0987	G3745	G1161	G5447

ὡς	τὰ	ἄλογα	ζῷα,	ἐπίστανται,	ἐν	τούτοις	φθείρονται.
जसरी	ती	बुद्धिहीन	जनावरहरू	जान्छन्	मा	यी–कुराहरूमा	नष्ट–हुन्छन्
G5613	G3588	G0249	G2226	G1987	G1722	G3778	G5351

> तर यी मानिसहरु जुन कुराहरु आफैंले बुझेका छैनन् त्यस बारेमा निन्दनीय शब्दहरु प्रयोग गर्छन्। अनि तिनीहरुले जे बुझ्छन् बुद्धिद्धारा होइन तर लाटा विवेक अनि शून्य पशुले भै बुझ्छन्। अनि यी कुराहरुद्वारा तिनीहरु ध्वंश हुन्छन्।

11

οὐαὶ	αὐτοῖς!	ὅτι	τῇ	ὁδῷ	τοῦ	Κάϊν	ἐπορεύθησαν,	καὶ	τῇ	πλάνῃ
धिक्कार	तिनीहरूलाई	किनकि	त्यस	बाटोमा	त्यस	काइनको	हिँडे	र	त्यस	भ्रममा
G3759	G0846	G3754	G3588	G3598	G3588	G2535	G4198	G2532	G3588	G4106

τοῦ	Βαλαὰμ	μισθοῦ	ἐξεχύθησαν,	καὶ	τῇ	ἀντιλογίᾳ	τοῦ	Κόρε	ἀπώλοντο.
त्यस	बिलामको	ज्यालाको–लागि	बगे	र	त्यस	विद्रोहमा	त्यस	कोरहको	नष्ट–भए
G3588	G0903	G3408	G1632	G2532	G3588	G0485	G3588	G2879	G0622

> यो तिनीहरुका निम्ति अत्यन्तै नराम्रो हुनेछ। यी मानिसहरुले कयिन हिँडेको मार्ग अनुसरण गरेका छन्। धन कमाउन तिनीहरु बालाम हिँडेको बाटोमा हिंडिरहेका छन्। तिनीहरु परमेश्वरको विरोधमा कोरह झैं लड्छन्। यसर्थ कोरह झैं तिनीहरु पनि सड्नेछन्।

12

Οὗτοί	εἰσιν	οἱ,	ἐν	ταῖς	ἀγάπαις	ὑμῶν,	σπιλάδες;	συνευωχούμενοι
यी–हरू	हुन्	जो	मा	ती	प्रेमभोजहरूमा	तिम्रो	दागहरू	निर्भय–सँगै–खाने
G3778	G1510	G3588	G1722	G3588	G0026	G4771	G4694	G4910

ἀφόβως,	ἑαυτοὺς	ποιμαίνοντες;	νεφέλαι	ἄνυδροι,	ὑπὸ	ἀνέμων	παραφερόμεναι,
निर्भय–सँग	आफैंलाई–नै	चराउने	बादलहरू	पानीविहीन	द्वारा	हावाले	उडाइएका
G0870	G1438	G4165	G3507	G0504	G5259	G0417	G3911

δένδρα	φθινοπωρινὰ	ἄκαρπα,	δὶς	ἀποθανόντα,	ἐκριζωθέντα;
रूखहरू	जाडका	फलरहित	दुइ–पटक	मरेका	उखेलिएका
G1186	G5352	G0175	G1364	G0599	G1610

> यी मानिसहरु तिमीहरुको समूह भोजमा भएका फोहोर दागहरु जस्तै हुन्। तिनीहरु तिमीहरुको भोजनमा साथ दिन्छन् अनि निर्भय साथ खान्छन्। तिनीहरु आफ्नै स्वार्थ केन्द्रित गोठालाहरु हुन्। ती वृष्टिहीन मेघहरु हुन्। बतासले तिनीहरुलाई चारैतिर उडाउँछ। तिनीहरु ती बृक्षहरु हुन् जुन समयमा फल दिँदैनन्, अनि भूँइबाट उखेलिन्छन्। यसरी तिनीहरु पूर्णरुपले मर्छन्।

13

κύματα	ἄγρια	θαλάσσης,	ἐπαφρίζοντα	τὰς	ἑαυτῶν	αἰσχύνας;	ἀστέρες	πλανῆται,
छालहरू	जङ्गली	समुद्रका	फिँज–उडाउने	ती	आफ्ना	लज्जाहरू	ताराहरू	भट्किएका
G2949	G0066	G2281	G1890	G3588	G1438	G0152	G0792	G4107

οἷς	ὁ	ζόφος	τοῦ	σκότους	εἰς	αἰῶνα	τετήρηται.
जसको–लागि	त्यो	अन्धकार	त्यस	अन्ध्यारोको	सदाको–लागि	युगमा	राखिएको–छ
G3739	G3588	G2217	G3588	G4655	G1519	G0165	G5083

तिनीहरु समुद्रका भयानक छाल जस्तै हुन्। छालले फिँज सृष्टि गर्छ। यी मानिसहरुले, छालले फिँज उत्पन्न गरे भै लज्जापूर्ण कुराहरु गर्छन्। यी मानिसहरु ती ताराहरु जस्तै हुन् जो आकाशमा निरुद्देश्य घुम्छन्। तिनीहरुको निम्ति चुक झैं कालो ठाँउ सदैवको लागि राखिएको छ।

14	Προεφήτευσεν	δὲ	καὶ	τούτοις,	ἕβδομος	ἀπὸ	Ἀδὰμ,	Ἑνὼχ,	λέγων:
	अगमवाणी-गरे	तर	पनि	यी-हरूको-विषयमा	सातौं	बाट	आदमबाट	हनोकले	भन्दै
	G4395	G1161	G2532	G3778	G1442	G0575	G0076	G1802	G3004

Ἰδοὺ,	ἦλθεν	Κύριος	ἐν	ἁγίαις	μυριάσιν	αὐτοῦ,
हेर	आउनुभयो	प्रभु	मा	पवित्र	लाखौंहरूमा	आफ्ना
G3708	G2064	G2962	G1722	G0040	G3461	G0846

आदमका सातौं सन्तान हनोकले तिनीहरुको बारेमा यसो भनेका छन् “हेर, प्रभु उहाँका हजारौं-हजार पवित्र दूतहरुसंग आउँनु हुँदैछ।

15	ποιῆσαι	κρίσιν	κατὰ	πάντων,	καὶ	ἐλέγξαι	πάντας	τοὺς	ἀσεβεῖς,	περὶ
	गर्न	न्याय	विरुद्ध	सबैको	र	दोषी-ठहर्याउन	सबै	ती	अभक्तहरूलाई	विषयमा
	G4160	G2920	G2596	G3956	G2532	G1651	G3956	G3588	G0765	G4012

πάντων	τῶν	ἔργων	ἀσεβείας	αὐτῶν,	ὧν	ἠσέβησαν,	καὶ	περὶ	πάντων	τῶν
सबै	ती	कामहरूको	अभक्तिका	तिनीहरूको	जुन	अभक्ति-गरे	र	विषयमा	सबै	ती
G3956	G3588	G2041	G0763	G0846	G3739	G0764	G2532	G4012	G3956	G3588

σκληρῶν,	ὧν	ἐλάλησαν	κατ’	αὐτοῦ	ἁμαρτωλοὶ	ἀσεβεῖς.
कठोर	जुन	बोले	विरुद्ध	उहाँको	पापीहरूले	अभक्त
G4642	G3739	G2980	G2596	G0846	G0268	G0765

प्रभुले हरेक मानिसको न्याय गर्नु हुनेछ। प्रभु सबै मानिसहरुको न्याय गर्न अनि जो परमेश्वरका विरुद्ध छन्, तिनीहरुलाई दण्ड दिन आउँनु हुँदैछ। परमेश्वरले तिनीहरुले गरेको परमेश्वर विरोधी जम्मै कुराहरुको निम्ति तिनीहरु सबैलाई दण्ड दिनुहुनेछ। उहाँले यी पापीहरुलाई, जो परमेश्वरका विरुद्धमा जति कर्णकटु कुरा गरे ती सबैको निम्ति दण्ड दिनु हुनेछ।”

16	Οὗτοί	εἰσιν	γογγυσταί,	μεμψίμοιροι,	κατὰ	τὰς	ἐπιθυμίας	αὐτῶν	πορευόμενοι;
	यी-हरू	हुन्	गुनगुन-गर्ने	दोष-लगाउने	अनुसार	ती	लालसाहरूको	आफ्ना	हिँड्ने
	G3778	G1510	G1113	G3202	G2596	G3588	G1939	G0846	G4198

καὶ	τὸ	στόμα	αὐτῶν	λαλεῖ	ὑπέρογκα,	θαυμάζοντες	πρόσωπα,	ὠφελείας
र	त्यो	मुखले	तिनीहरूको	बोल्छ	घमण्डी-कुरा	चापलुसी-गर्दै	अनुहारहरूलाई	फाइदाको-खातिर
G2532	G3588	G4750	G0846	G2980	G5246	G2296	G4383	G5622

χάριν.
लागि
G5484

यी मानिसहरु सदैव विरोध जनाउँछन् अनि अरुको त्रुटि खोज्छन्। तिनीहरुले सदैव तिनीहरुले गर्न चाहेका कुकर्महरु गर्छन्। तिनीहरु आफ्नै गर्व गर्छन्। तिनीहरुले अन्य मानिसहरुको विषयमा राम्रो कुरा भन्नुको एउटा कारण तिनीहरु जे चाहन्छन् त्यो प्राप्त गर्नु हो।

17	Ὑμεῖς	δέ,	ἀγαπητοί,	μνήσθητε	τῶν	ῥημάτων	τῶν	προειρημένων,	ὑπὸ	τῶν
	तिमीहरू	तर	प्रियहरू	सम्झ	ती	वचनहरू	ती	पहिले-भनिएका	द्वारा	ती
	G4771	G1161	G0027	G3403	G3588	G4487	G3588	G4302	G5259	G3588

ἀποστόλων	τοῦ	Κυρίου	ἡμῶν,	Ἰησοῦ	Χριστοῦ,
प्रेरितहरूको	त्यस	प्रभु	हाम्रो	येशू	ख्रीष्टको
G0652	G3588	G2962	G1473	G2424	G5547

प्रिय मित्रहरु, हाम्रा प्रभु येशू ख्रीष्टका प्रेरितले के अगमवाणी गरेका छन्, याद गर।

18	ὅτι	ἔλεγον	ὑμῖν,	[ὅτι]	Ἐπ’	ἐσχάτου	τοῦ	χρόνου	ἔσονται	ἐμπαῖκται,	κατὰ
	कि	भन्थे	तिमीहरूलाई	कि	मा	अन्तिम	त्यस	समयमा	हुनेछन्	खिल्ली-गर्नेहरू	अनुसार
	G3754	G3004	G4771	G3754	G1909	G2078	G3588	G5550	G1510	G1703	G2596

τὰς	ἑαυτῶν	ἐπιθυμίας	πορευόμενοι,	τῶν	ἀσεβειῶν.
ती	आफ्नै	लालसाहरूको	हिँड्ने	ती	अभक्तिका
G3588	G1438	G1939	G4198	G3588	G0763

> प्रेरितले तिमीहरुलाई भनेका थिए, “आखिरमा त्यहाँ मानिसहरु हुने छन् जो परमेश्वरबारे आक्षेप गर्नेछन्। तिनीहरुले आफ्नो इच्छा पूरा गर्नेछन् अनि परमेश्वर विरुद्धका कुराहरु गर्नेछन्।”

19

Οὗτοί	εἰσιν	οἱ	ἀποδιορίζοντες,	ψυχικοί,	Πνεῦμα	μὴ	ἔχοντες.
यी-हरू	हुन्	जो	भेद-गर्छन्	संसारिक	आत्मा	न-भएको	छ-तिनीहरूसँग
G3778	G1510	G3588	G0592	G5591	G4151	G3361	G2192

> यी मानिसहरु तिनीहरुका पापमय आत्माले खोजेको मात्र गर्छन्। तिनीहरुको आत्मा हुँदैन।

20

ὑμεῖς	δέ,	ἀγαπητοί,	ἐποικοδομοῦντες	ἑαυτοὺς,	τῇ	ἁγιωτάτῃ	ὑμῶν	πίστει
तिमीहरू	तर	प्रियहरू	निर्माण-गर्दै	आफैंलाई-नै	त्यस	अत्यन्तै-पवित्र	तिम्रो	विश्वासमा
G4771	G1161	G0027	G2026	G1438	G3588	G0040	G4771	G4102

ἐν	Πνεύματι	Ἁγίῳ	προσευχόμενοι;
मा	आत्मामा	पवित्रमा	प्रार्थना-गर्दै
G1722	G4151	G0040	G4336

> तर प्रिय मित्रहरु, तिमीहरु स्वयंलाई दृढ तुल्याउनका निम्ति तिमीहरुका अति पवित्र विश्वास उपयोग गर। पवित्र आत्मासित प्रार्थना गर।

21

ἑαυτοὺς	ἐν	ἀγάπῃ	Θεοῦ	τηρήσατε,	προσδεχόμενοι	τὸ	ἔλεος	τοῦ	Κυρίου
आफैंलाई	मा	प्रेममा	परमेश्वरको	राख	प्रतीक्षा-गर्दै	त्यो	दया	त्यस	प्रभु
G1438	G1722	G0026	G2316	G5083	G4327	G3588	G1656	G3588	G2962

ἡμῶν,	Ἰησοῦ	Χριστοῦ,	εἰς	ζωὴν	αἰώνιον.
हाम्रो	येशू	ख्रीष्टको	लागि	जीवन	अनन्तको
G1473	G2424	G5547	G1519	G2222	G0166

> तिमीहरु स्वयंलाई परमेश्वरको प्रेममा राख। तिमीहरुलाई सदाको निम्ति जीवन प्रदान गर्न उहाँका कृपा सहित प्रभु येशू ख्रीष्टको प्रतीक्षा गर।

22

καὶ	οὓς	μὲν	ἐλεᾶτε,	διακρινομένους;
र	तिनीहरूलाई	त	दया-गर	शङ्कामा-परेकाहरूलाई
G2532	G3739	G3303	G1653	G1252

> जो मानिसहरु सन्देह गर्छन् तिनीहरुलाई दया देखाऊ। तिमीहरुले कोही मानिसहरुलाई बचाँउनु आवश्यक छ।

23

‹οὓς	δὲ›	σῴζετε,	ἐκ	πυρὸς	ἁρπάζοντες;	οὓς	δὲ	ἐλεᾶτε	ἐν
तिनीहरूलाई	तर	बचाउ	बाट	आगोबाट	झिक्दै	तिनीहरूलाई	तर	दया-गर	मा
G3739	G1161	G4982	G1537	G4442	G0726	G3739	G1161	G1653	G1722

φόβῳ,	μισοῦντες	καὶ	τὸν	ἀπὸ	τῆς	σαρκὸς	ἐσπιλωμένον	χιτῶνα.
भयमा	घृणा-गर्दै	पनि	त्यो	बाट	त्यस	शरीरद्वारा	दागिएको	लुगालाई-पनि
G5401	G3404	G2532	G3588	G0575	G3588	G4561	G4695	G5509

> तिमीहरु तिनीहरुलाई आगोबाट खोस। तर खुबै सावधान बन जब तिमी अन्य मानिसहरुलाई सहायता गर्छौ। तिनीहरुका वस्त्र समेतलाई घृणा गर जुन पापले फोहोर भएका छन्।

24

Τῷ	δὲ	δυναμένῳ	φυλάξαι	ὑμᾶς	ἀπταίστους,	καὶ	στῆσαι	κατενώπιον
उहाँलाई-जो	तर	सक्नुहुन्छ	जोगाउन	तिमीहरूलाई	नड्किएका	र	खडा-गर्न	सम्मुख
G3588	G1161	G1410	G5442	G4771	G0679	G2532	G2476	G2714

τῆς	δόξης	αὐτοῦ,	ἀμώμους	ἐν	ἀγαλλιάσει,
त्यस	महिमाको	उहाँको	निर्दोष	मा	आनन्दमा
G3588	G1391	G0846	G0299	G1722	G0020

> परमेश्वर शक्तिशाली हुनुहुन्छ अनि तिमीहरुलाई पतन हुनबाट जोगाउन सहयोग गर्ने योग्य हुनुहुन्छ। कुनै दोष अनि महा आनन्द बिनै उहाँको महिमामय उपस्थिति अघि तिमीलाई ल्याउन योग्य हुनुहुन्छ।

25	μόνῳ	Θεῷ	Σωτῆρι	ἡμῶν,	διὰ	Ἰησοῦ	Χριστοῦ	τοῦ	Κυρίου	ἡμῶν,	δόξα,
	एकमात्र	परमेश्वर	उद्धारक	हाम्रो	द्वारा	येशू	ख्रीष्ट	त्यस	प्रभु	हाम्रो	महिमा
	G3441	G2316	G4990	G1473	G1223	G2424	G5547	G3588	G2962	G1473	G1391

μεγαλωσύνη,	κράτος,	καὶ	ἐξουσία,	πρὸ	παντὸς	τοῦ	αἰῶνος	καὶ	νῦν,
प्रताप	सक्ति	र	अधिकार	सबै–भन्दा–अघि	सबै	त्यस	युगको	र	अहिले
G3172	G2904	G2532	G1849	G4253	G3956	G3588	G0165	G2532	G3568

καὶ	εἰς	πάντας	τοὺς	αἰῶνας.	ἀμήν.
र	सदाको–लागि	सबै	ती	युगहरूमा	आमेन
G2532	G1519	G3956	G3588	G0165	G0281

> उहाँ एक मात्र परमेश्वर हुनुहुन्छ जसले हामीलाई बचाँउनु सक्नुहुन्छ। सबै बितेका समय, अहिले, अनि सदासर्वदा हाम्रा प्रभु येशू ख्रीष्ट मार्फत महिमा, महानता, शक्ति अनि अधिकार उहाँका साथ रहुन्। आमिन।